

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2253/2004

z 23. decembra 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2237/77 o štruktúre dotazníka na zber údajov z poľnohospodárskeho podniku, ktorá sa má použiť na účely zisťovania príjmov poľnohospodárskych podnikov

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 79/65/EHS z 15. júna 1965, ktorým sa vytvára sieť na zber účtovných údajov o príjmoch a obchodnej činnosti poľnohospodárskych podnikov v Európskom hospodárskom spoločenstve⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (EHS) č. 2237/77⁽²⁾ ustanovuje štruktúru dotazníka na zber údajov z poľnohospodárskeho podniku, ktorý sa má použiť.
- (2) Údaje zozbierané na účely hlásenia poľnohospodárskeho podniku musia zohľadňovať vývoj Spoločnej poľnohospodárskej politiky. Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽³⁾, úplne mení spôsob, akým sa farmárom v Spoločenstve vyplácajú dotácie. Tieto zmeny sa musia zohľadňovať v dotazníku na zber údajov z poľnohospodárskeho podniku, aby bolo možné správne monitorovať vývoj poľnohospodárskych príjmov a vytvoriť dostatočnú základňu na analýzu činnosti týchto podnikov.

- (3) Dotazník na zber údajov z poľnohospodárskeho podniku sa musí upraviť v dôsledku vstupu Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska.
- (4) Nariadenie (EHS) č. 2237/77 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (5) S prihliadnutím na to, že niektoré zmeny sa budú uplatňovať od roku 2004, je primerané zmeniť a doplniť dotazník tak, aby sa tieto zmeny uplatňovali s účinnosťou od účtovného roka 2004.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru ES pre informačnú sieť poľnohospodárskeho účtovníctva,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I a II k nariadeniu (EHS) č. 2237/77 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohami I a II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa s účinnosťou od účtovného roka 2004, ktorý sa začína počas obdobia od 1. januára do 1. júla 2004.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. decembra 2004

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES 109, 23.6.1965, s. 1859/65. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 660/2004 (Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 97).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 263, 17.10.1977, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1837/2001 (Ú. v. ES L 255, 24.9.2001, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 864/2004 (Ú. v. EÚ L 161, 30.4.2004, s. 48).

PRÍLOHA I

Príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2237/77 sa mení a dopĺňa takto:

1. V tabuľke A (VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O PODNIKU) sa riadky, ktoré sa týkajú položiek číslo 1 a 2, nahrádzajú takto:

„Číslo a opis položky	Poradové číslo
1. Číslo podniku	
— región	1
— kraj	2
— poradové číslo podniku	3
„nepoužitý“	4–5
2. Údaje o zázname dát a o účtovnej firme	
— počet skupín s 10 údajmi	6
„nepoužitý“	7–16
— číslo účtovnej firmy (nepovinné)	17“

2. Tabuľka M sa nahrádza touto tabuľkou:

„M. PRIAME PLATBY NA ZÁKLADE PLOCHY ALEBO ŽIVOČÍŠNEJ VÝROBY – podľa nariadení Rady (ES) č. 1251/1999 (*), (ES) č. 1254/1999 (**) a (ES) č. 1782/2003 (***) (položky 601 až 680 a 700 až 772)

Výrobok alebo kombinácia výrobkov (položka)			Počet základných jednotiek pre platby	Celková pomoc	Referenčná suma				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
xxx	nepoužitý	nepoužitý				nepoužitý			

(*) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 1.

(**) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21.

(***) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1.“

Príloha II

Príloha II k nariadeniu (EHS) č. 2237/77 sa mení a dopĺňa takto:

1. Bod 107 sa nahrádza takto:

„107. **Systém DPH**

Systém DPH (poradové číslo 400), ktorý sa vzťahuje na podnik, by sa pre každý podnik mal uvádzať použitím čísla kódu z tohto zoznamu:

	Poradové číslo 400 Kód
BELGICKO	
Régime normal obligatoire	1
Régime normal sur option	2
Régime agricole	3
ČESKÁ REPUBLIKA	
Registrovaný	1
DÁNSKO	
Moms (= normálny)	1
NEMECKO	
Pauschalierender Betrieb	1
Optierender Betrieb	2
Getränke erzeugender Betrieb	3
Betrieb mit Kleinumsatz	4
ESTÓNSKO	
Normálny	1
Špeciálny	2
GRÉCKO	
Normálny systém	1
Poľnohospodársky systém	2
ŠPANIELSKO	
Normálny systém	1
Zjednodušený systém	2
Poľnohospodársky systém	3
FRANCÚZSKO	
TVA sur option avec autorisation pour animaux vivants	2
Remboursement forfaitaire	3
ÍRSKO	
Poľnohospodársky	1
Registrovaný (= normálny)	2
TALIANSKO	
Regime esonerato	1
Regime speciale agricolo	2
Regime normal	3

	Poradové číslo 400 Kód
CYPRUS	
Normálny	1
Poľnohospodársky	2
Neuplatňuje sa DPH	3
LOTYŠSKO	
Normálny	1
Poľnohospodársky	2
LITVA	
Normálny	1
Neuplatňuje sa DPH	2
LUXEMBURSKO	
Régime normal obligatoire	1
Régime normal sur option	2
Régime forfaitaire de l'agriculture	3
MAĎARSKO	
Normálny	1
Poľnohospodársky	2
MALTA	
Normálny	1
HOLANDSKO	
Algemene regeling verplicht	1
Algemene regeling op aanvraag	2
Landbouwregeling	3
RAKÚSKO	
Pauschalierender Betrieb	1
Optierender Betrieb	2
POĽSKO	
Normálny	1
Poľnohospodársky	2
PORTUGALSKO	
Poľnohospodársky systém	1
Normálny systém	2
SLOVINSKO	
Normálny	1
Poľnohospodársky	2
SLOVENSKO	
Registrovaný	1
Oslobodený	2
FÍNSKO	
Normálny systém	1
ŠVÉDSKO	
Normálny systém	1
SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO	
Oslobodený	1
Registrovaný	2

Rozdelenie systému DPH (len Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Maďarsko a Poľsko)

	Poradové číslo 401
ŠPANIELSKO	Zadajte kód systému DPH (kódy používané pre poradové číslo 400) pre menšinový systém v prípade, že sa na podnik vzťahujú dva systémy
FRANCÚZSKO	
Sans TVA obligatoire sur activités connexés	0
Avec TVA obligatoire sur activités connexés	1
TALIANSKO	
Systém DPH pre agroturistiku („agriturismo“) ako druhotnú činnosť	
Regime speciale agriturismo	1
Regime normale agriturismo	2
MAĎARSKO	Zadajte kód systému DPH (kódy používané pre poradové číslo 400) pre menšinový systém v prípade, že sa na podnik vzťahujú dva systémy
POĽSKO	Zadajte kód systému DPH (kódy používané pre poradové číslo 400) pre menšinový systém v prípade, že sa na podnik vzťahujú dva systémy

2. Bod 113 sa nahrádza takto:

„113. Z toho: podrobnosti k údaju spolu v položke 112

1. Kategórie živých zvierat (položky 22 až 50) okrem dotácií na dobytok v kódoch 700 a 770
2. Výrobky (položky 120 až 313 a podpoložky) okrem plošných platieb v kóde 600 a platieb v kódoch 670 a 680
3. Osobitné kódy sú uvedené v tomto zozname:
 - Kód 600 sa vzťahuje na sumu platieb na plochu na základe nariadení (ES) č. 1251/1999 a (ES) č. 1782/2003 vrátane platieb na plochu na pôdu vyňatú z obrábania a plodiny na energetické využitie. Táto celková suma a podrobnosti sa majú uviesť aj v tabuľke M.
 - Kód 670 sa vzťahuje na pomoc v rámci programu Jednotná platba na farmu na základe nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003. Táto celková suma a podrobnosti sa majú uviesť aj v tabuľke M.
 - Kód 680 sa vzťahuje na pomoc v rámci programu Jednotná platba na plochu na základe nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003. Táto celková suma a podrobnosti sa majú uviesť aj v tabuľke M.
 - Kód 700 sa vzťahuje na sumu priamych platieb v spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom na základe nariadení (ES) č. 1254/1999 a (ES) č. 1782/2003. Táto celková suma a podrobnosti sa majú uviesť aj v tabuľke M.

- Kód 770 sa vzťahuje na mliekarenské prémie a dodatkové platby na základe nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003. Táto celková suma a podrobnosti sa majú uviesť aj v tabuľke M.
- Kód 800 sa vzťahuje na priamu pomoc na poľnohospodárske výrobné metódy vytvorené na ochranu životného prostredia, zachovanie krajiny alebo zlepšenie životných podmienok zvierat.
- Kód 810 sa vzťahuje na platby farmárom, na ktorých sa vzťahujú obmedzenia poľnohospodárskeho využitia v oblastiach s environmentálnymi obmedzeniami.
- Kód 820 sa vzťahuje na kompenzačné príspevky v znevýhodnených oblastiach.
- Kód 830 sa vzťahuje na podporu na pomoc farmárom pri prispôbení sa náročným normám založeným na právnych predpisoch Spoločenstva.
- Kód 835 sa vzťahuje na podporu na náklady na poradenské služby farmám.
- Kód 840 sa vzťahuje na podporu poľnohospodárskym výrobným metódam vytvoreným na zlepšenie kvality poľnohospodárskych výrobkov.
- Kód 900 sa vzťahuje na podporu poskytovanú na zalesňovanie poľnohospodárskej pôdy.
- Kód 910 sa vzťahuje na iné spôsoby podpory lesníctva.
- Kód 951 sa vzťahuje na granty a dotácie na živočíšnu výrobu nezaraďené do vyššie uvedených kódov.
- Kód 952 sa vzťahuje na granty a dotácie na poľnohospodárske plodiny nezaraďené do vyššie uvedených kódov.
- Kód 953 sa vzťahuje na granty a dotácie na rozvoj vidieka nezaraďené do uvedených kódov.
- Kód 955 sa vzťahuje na dodatkovú pomoc na základe nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.
- Kód 998 zahŕňa platby v prípade katastrof, náhrady od verejných orgánov za stratu výroby alebo výrobných prostriedkov (v prípade náhrad súkromného poistenia sa používa tabuľka F a položka 181 v tabuľke K).
- Kód 999 zahŕňa granty a dotácie výnimočného charakteru (napr. agrimonetárnu kompenzáciu). Vzhľadom na ich výnimočný charakter sa tieto platby zaznamenávajú na hotovostnom základe.
- Kódy 1052 a 2052 sa vzťahujú na náhrady za ukončenie výroby mlieka. Ročné platby sa zaznamenávajú pod kódom 1052, jednorazové platby pod kódom 2052.
- Kód 950 sa používa na všeobecné dotácie, ktoré nemožno priradiť k žiadnej činnosti (ani k jednému z uvedených kódov)."

3. V časti K sa názov a prvé tri pododseky nahrádzajú takto:

„K. VÝROBA (okrem hospodárskych zvierat)

Položky niektorých výrobkov sú rozdelené do podpoložiek. V takom prípade by sa informácia pre stĺpce 4 až 10 mala uviesť tak pre podpoložku, ako aj pre položku ako takú. V tomto prípade sa v položke udáva celková suma podpoložiek.

Plodiny pestované na pôde vyňatej z obrábania v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1251/1999 a (ES) č. 1782/2003 by sa mali uvádzať samostatne. Samostatný zápis sa uplatňuje aj v prípade, ak sa rovnaká plodina pestuje či už ako zavlažovaná, alebo nezavlažovaná.

Údaje za plodiny na koreni sa uvádzajú v príslušnej položke s výnimkou plochy, ktorá sa nevyplňa. Rovnako to platí pre plodiny pestované na pôde príležitostne prenajímanej na obdobie kratšie ako jeden rok.“

4. Bod 146 sa nahrádza takto:

„146. Pôda ležiaca úhorom: pôda neprinášajúca úrodu v priebehu celého účtovného roka. Tu sa uvádza i pôda vyňatá z obrábania, ktorá je v súlade s nariadeniami Rady (ES) č. 1251/1999 a (ES) č. 1782/2003 neobrábaná. Zahŕňa i pôdu vyňatú z obrábania so zeleným porastom. Pôda vyňatá z obrábania, na ktorej sa pestujú povolené nepotravinárske plodiny v súlade s nariadeniami Rady (ES) č. 1251/1999 a (ES) č. 1782/2003, sa uvádza pod položkou príslušnej plodiny s uvedením kódu „typu plodiny“ 8 alebo 9.“

5. V podčasti **STĺPCE TABUĽKY K** sa text týkajúci stĺpca 2 (Typ plodiny) a 3 (Chýbajúce údaje) nahrádza takto:

„Typ plodiny (stĺpec 2)

Typy plodín a k nim patriace kódy sú:

Kód 0: Tento kód sa používa v prípade produktov živočíšnej výroby spracovaných výrobkov, zásob a vedľajších produktov.

A. **Poľné plodiny** [vrátane čerstvej zeleniny, melónov a jahôd pestovaných pod holým nebom striedavo s poľnohospodárskymi plodinami okrem plodín pestovaných na pôde vyňatej z obrábania podľa nariadení (ES) č. 1251/1999 alebo (ES) č. 1782/2003].

Kód 1: *Nezavlažované hlavné plodiny*

Hlavné plodiny zahŕňajú:

- jednotlivé plodiny, t. j. plodiny, ktoré sa ako jediné pestujú na danej ploche počas účtovného roka,
- zmiešané plodiny: plodiny siate, pestované a zbierané spoločne a vytvárajúce zmes ako konečný produkt,
- tá z plodín pestovaných následne v priebehu účtovného roka na danej ploche, ktorá zostáva najdlhšie v zemi.

Kód 2: *Nezavlažované kombinované plodiny*

Plodiny pestované počas určitého obdobia spoločne na tej istej pôde, pričom každá obyčajne dáva samostatnú úrodu v priebehu účtovného roka. Celková plocha sa rozdelí medzi tieto plodiny pomerne k ploche, ktorú každá z nich skutočne zaberá.

Kód 3: *Nezavlažované následné plodiny (medziplodiny)*

Plodiny pestované následne počas účtovného roka na danej ploche, ktoré sa nepovažujú za hlavné plodiny.

Kód 6: *Zavlažované hlavné a kombinované plodiny*

Kód 7: *Zavlažované následné plodiny*

Plodina sa považuje za zavlažovanú, ak sa voda bežne dodáva umelo.

Tieto dva typy plodín je potrebné uviesť, pokiaľ je informácia k dispozícii v účtovníctve.

B. **Záhradnícke a kvetinárske plodiny pestované pod holým nebom**

Kód 4: *Čerstvá zelenina, melóny a jahody pestované v zeleninárskych záhradách* pod šírym nebom (pozri položku 137) a kvety a okrasné rastliny pestované pod šírym nebom (pozri položku 140).

C. **Plodiny pestované pod prístreškom**

Kód 5: *Čerstvá zelenina, melóny a jahody pestované pod prístreškom* (pozri položku 138), kvety a okrasné rastliny (jednoročné alebo trvalky) pestované pod prístreškom (pozri položku 141), trvalé kultúry pestované pod prístreškom (pozri položku 156). V prípade potreby aj položky 143, 285 a 157.

D. Plodiny na pôde vyňatej z obrábania v súlade s nariadeniami Rady (ES) č. 1251/1999 alebo (ES) č. 1782/2003

Kód 8: Nezavlažované plodiny na pôde vyňatej z obrábania

Kód 9: Zavlažované plodiny na pôde vyňatej z obrábania

E. Energetické plodiny

Kód 10: Energetické plodiny [články 88 až 92 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003].

Chýbajúce údaje (stĺpec 3)

Kód 0: Kód 0 sa uvádza v prípade, ak nechýbajú žiadne údaje.

Kód 1: Kód 1 sa uvádza v prípade, ak nie je uvedená plocha pokrytá plodinou (porovnaj stĺpec 4), napr. v prípade predaja obchodovateľných rastlinných výrobkov, kúpených ako plodiny na koreni alebo pochádzajúcich z pôdy príležitostne prenajatej na obdobie kratšie ako jeden rok a v prípade produkcie získanej spracovaním kúpených živočíšnych alebo rastlinných výrobkov.

Kód 2: Kód 2 sa uvádza pre plodiny pestované na základe zmluvy, keď vzhľadom na podmienky predaja nemožno uviesť skutočnú produkciu (stĺpec 5).

Kód 3: Kód 3 sa uvádza v prípade, keď vzhľadom na podmienky predaja nemožno uviesť skutočnú produkciu a plodiny sa nepestujú na základe zmluvy.

Kód 4: Kód 4 sa uvádza, keď chýba údaj o ploche i skutočnej produkcii.

Kód 8: Kód 8 sa uvádza v prípade kódu výrobku 146, keď je plocha vyňatá z obrábania ako prostriedok na dosiahnutie súladu s nariadením Rady (ES) č. 1251/1999 alebo (ES) č. 1782/2003 a nie je obrábaná (vrátane prípadného pokrytia zeleným porastom).“

6. Časť L sa nahrádza takto:

„L. KVÓTY A INÉ PRÁVA

Veľkosť vlastnenej kvóty sa vždy uvádza v stĺpci 9.

Uvádzajte aj kvóty pôvodne získané voľne v súčasnej trhovej hodnote v prípade, ak ide o kvóty obchodovateľné oddelene od pôdy. Kvóty, ktoré nemôžu byť predmetom obchodu oddelene od pôdy s nimi spojennej, sa zaznamenávajú iba v tabuľke G.

Niektoré údaje sa uvádzajú súčasne ako samostatné údaje alebo ako súčasť agregátnych údajov v iných položkách tabuliek F, G a/alebo K.

Používajú sa tieto položky:

401 mlieko

402 prémie pre dojčiacie kravy

404 prémie na bahnicu a kozu

421 cukrová repa

422 tabak

423 škrobové zemiaky

441 amoniak

442 organický hnoj

470 oprávnenia na platby v rámci programu Jednotná platba na farmu (nepovinné)

499 ostatné.

STĺPCE TABULKY L**Kvóty alebo iné práva (stĺpec 1)**

Položka kvóty alebo práva

Typ údaju (stĺpec 2)

Kód 1: Údaje spojené s majetkom: nákup a predaj.

Kód 2: Údaje spojené s príjmom: lízing alebo prenájom kvót.

(Stĺpec 3) nepoužitý.

Platby (stĺpec 4)

Pre kód 1 v stĺpci 2:

Suma zaplatená za nákup kvót alebo iných práv.

Pre kód 2 v stĺpci 2:

Suma zaplatená za lízing alebo prenájom kvót alebo iných práv. Tento údaj obsahuje aj položka 85 (Zaplatený nájom) v tabuľke F.

Príjmy (stĺpec 5)

Pre kód 1 v stĺpci 2:

Suma získaná za predaj kvót alebo iných práv.

Pre kód 2 v stĺpci 2:

Suma získaná za prenájom kvót alebo iných práv. Tento údaj obsahuje aj položka 181 (Ostatné výrobky a príjmy) v tabuľke K.

Počiatočný stav (stĺpec 6)

Pre kód 1 v stĺpci 2:

Hodnota počiatočného stavu kvót a iných práv, ktoré má majiteľ k dispozícii, či ide o kvóty alebo práva pôvodne získané voľne, alebo kúpené, by sa mala zaznamenať v súčasnej trhovej hodnote v prípade, ak tieto kóty sú obchodovateľné oddelene od pôdy s nimi spojennej.

Pre kód 2 v stĺpci 2:

Nepoužíva sa.

Odpisy (stĺpec 7)

Do tohto stĺpca možno uviesť odpisy kvót a iných práv. Odpisy kvót a iných práv sa však nesmú uplatniť v tabuľke G (položka 340).

Konečný stav (stĺpec 8)

Pre kód 1 v stĺpci 2:

Hodnota konečného stavu kvót a iných práv, ktoré má majiteľ k dispozícii, či ide o kvóty a práva pôvodne získané voľne, alebo kúpené, by sa mala zaznamenať v súčasnej trhovej hodnote v prípade, ak tieto kóty sú obchodovateľné oddelene od pôdy s nimi spojenej.

Pre kód 2 v stĺpci 2:

Nepoužíva sa.

Množstvo (stĺpec 9)

Jednotky, ktoré sa majú použiť:

— položky 401, 421 až 442: metrické centy,

— položky 402 a 404: počet základných jednotiek prémie,

— položka 470: počet oprávnení,

— položka 499: žiadny zápis.

Dane, dodatočné poplatky (stĺpec 10)

Uviesť iba v prípade, ak stĺpec 2 = 2.

Položka 401: dodatočné poplatky z produkcie mlieka účtovného roka splatné alebo zaplatená suma. Zadať 0 v prípade, ak existuje kvóta, ale nebola uskutočnená platba.“

7. Časť M sa nahrádza takto:

„**M.** PRIAME PLATBY NA ZÁKLADE PLOCHY ALEBO ŽIVOČÍŠNEJ VÝROBY – podľa nariadení (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999 a (ES) č. 1782/2003 (položky 600 až 680 a 700 až 772) (*)

600. Plošné platby podľa nariadení Rady (ES) č. 1251/1999 a (ES) č. 1782/2003

Suma plošných platieb sa tiež udáva v tabuľke J s kódom 600. Taktiež zahŕňa plošné platby na pôdu vyňatú z obrábania a pomoc pre energetické plodiny.

Podrobnosti k položke 600:

Položky 621 až 638 sa vyplňajú pre zavlažované plodiny, len ak sa na tieto plodiny vzťahuje zvláštna úprava vo vnútroštátnom regionalizačnom pláne. V takom prípade sa plochy a platby vyberú z položiek 601 až 618. Ak sa na zavlažované plochy nevzťahuje osobitná úprava vo vnútroštátnom regionalizačnom pláne, zahŕňajú sa do položiek 601 až 618.

601. Plošné platby na nezavlažovanú pôdu

Súčet položiek 602 až 618.

Mali by sa vyplniť rozličné podpoložky, prinajmenšom v prípade, ak členský štát zaviedol vo svojom regionalizačnom pláne odlišný program kompenzácií (pokiaľ ide o referenčné výnosy, výšku pomoci na jednotku, celkovú kvalifikovanú plochu) vo vzťahu k rozličným kvalifikovaným plodinám.

602. Plošné platby na obilniny

603. Plošné platby na olejninu

604. Plošné platby na bielkovinové plodiny

605. Plošné platby na silážne obilniny

606. Plošné platby na kukuricu na zrnno

607. Plošné platby na silážnu kukuricu

608. Dodatočné platby k plošným platbám na tvrdú pšenicu v tradičných pestovateľských oblastiach alebo osobitná pomoc pre tvrdú pšenicu podľa opisu v článku 5 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1251/1999 a v nariadení Rady č. (ES) 1782/2003

609. Plošné platby na iné orné plodiny

611. Plošné platby na trávovú siláž

612. Plošné platby na ľan pestovaný na výrobu vlákien

613. Plošné platby na konope pestované na výrobu vlákien

614. Prémia pre bielkovinové plodiny (ak nie je obsiahnutá v položke 604)

618. Osobitná prémie za kvalitu pre tvrdú pšenicu (ak nie je obsiahnutá v položke 608)

621. Plošné platby pre zavlažovanú pôdu

Súčet položiek 622 až 638.

Je potrebné vyplniť rozličné podpoložky, prinajmenšom v prípade, ak členský štát zaviedol vo svojom regionalizačnom pláne odlišný program náhrad (pokiaľ ide o referenčné výnosy, sumu pomoci na jednotku, celkovú kvalifikovanú plochu) vo vzťahu k rozličným kvalifikovaným plodinám

622. Plošné platby na zavlažované obilniny

623. Plošné platby na zavlažované olejnin

624. Plošné platby na zavlažované bielkovinové plodiny

625. Plošné platby na zavlažované silážne obilniny

626. Plošné platby na zavlažovanú kukuricu na zrno

627. Plošné platby na zavlažovanú silážnu kukuricu

628. Doplnkové platby k plošným platbám na zavlažovanú tvrdú pšenicu v tradičných pestovateľských oblastiach alebo osobitná pomoc podľa opisu v článku 5 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1251/1999 a v nariadení Rady (ES) č. 1782/2003

629. Plošné platby na ostatné zavlažované plodiny na ornej pôde

632. Plošné platby na zavlažovaný ľan pestovaný na vlákna

633. Plošné platby na zavlažované konope pestované na vlákna

634. Bielkovinové prémie na zavlažované bielkovinové plodiny (ak nie sú obsiahnuté v položke 624)

638. Osobitná prémie za kvalitu na zavlažovanú tvrdú pšenicu (ak nie je obsiahnutá v položke 628)

650. Plošné platby na pôdu vyňatú z obrábania

655. Pomoc pre plodiny na energetické využitie

670. Program Jednotná platba na farmu podľa nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003

Celková suma pomoci v rámci programu Jednotná platba na farmu sa tiež uvádza v tabuľke J s kódom 670.

Podrobnosti k položke 670 (nepovinné):

671. Pomoc v rámci programu Jednotná platba na farmu (okrem pomoci uvedenej v položkách 672 až 674); zahŕňa aj pomoc lúkam/stálym pastvinám, pokiaľ sa nerozlišujú

672. Pomoc v rámci programu Jednotná platba na farmu lúkam/stálym pastvinám

673. Platby v rámci programu Jednotná platba na farmu na pôdu vyňatú z obrábania

674. Pomoc v rámci programu Jednotná platba na farmu na základe špeciálnych oprávnení

680. Program Jednotná platba na farmu podľa nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003

Celková suma pomoci v rámci programu Jednotná platba na farmu sa tiež uvádza v tabuľke J s kódom 680.

700. Priame platby na produkciu hovädzieho dobytku podľa nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 a (ES) č. 1782/2003

Celková suma priamych platieb na hovädzí dobytok sa uvádza tiež v tabuľke J s kódom 700.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené položky všetkých typov priamych platieb na hovädzí dobytok podľa nariadení (ES) č. 1254/1999 a (ES) č. 1782/2003, avšak poskytnutie niektorých podrobností týkajúcich sa počtu základných jednotiek a celkovej pomoci je nepovinné. Pokiaľ ide o dodatočné platby vytvorené v nariadení (ES) č. 1254/1999, je dôležité vyhnúť sa dvojitému záznamom. Preto:

— dodatkové prémie pre dojčiacie kravy sa uvádzajú v položke 764 iba v prípade, ak už nie sú uvedené v položke 731,

— dodatkové jatočné prémie sa uvádzajú v položke 762 iba v prípade, ak už nie sú uvedené v položke 742,

— dodatkové platby na hovädzí dobytok samčieho pohlavia sa uvádzajú v položke 763 iba v prípade, ak už nie sú uvedené v položkách 710 až 715.

Položky		Počet základných jednotiek pre platby	Celková pomoc
700	Celkové platby na hovädzí dobytok (súčet položiek 710, 720, 730, 740, 750, 760)	—	povinné
710	Osobitná prémie (súčet položiek 711, 715)	povinné	povinné
711	Osobitná prémie pre býky	povinné	povinné
715	Osobitná prémie na voly	povinné	povinné
720	Desezonalizačná prémie	povinné	povinné
730	Prémie pre dojčiacie kravy (súčet položiek 731, 735)	—	povinné
731	Prémie pre dojčiacie kravy a jalovice, suma (alebo súčet položiek 732, 733)	povinné	povinné
732	Prémie pre dojčiacie kravy	nepovinné	nepovinné
733	Prémie pre dojčiacie kravy a pre jalovice	nepovinné	nepovinné
735	Prémie pre dojčiacie kravy: dodatočná vnútroštátna prémie	povinné	povinné
740	Jatočná prémie (súčet položiek 741, 742)	—	povinné
741	Jatočná prémie: 1 až 7 mesiacov	nepovinné	povinné
742	Jatočná prémie: 8 mesiacov a viac	povinné	povinné
750	Rozširovacia platba, suma (alebo súčet položiek 751 a 753)	povinné	povinné
751	Rozširovacia prémie pre hovädzí dobytok mužského pohlavia a dojčiacie kravy	nepovinné	nepovinné
753	Rozširovacia prémie pre dojnú kravy	nepovinné	nepovinné
760	Dodatkové platby (vnútroštátny balík) (súčet položiek 761 a 769)	—	povinné
761	Platba na počet kusov stáda, spolu (alebo súčet položiek 762, 763, 764, 765, 766)	—	povinné
762	Dodatková jatočná prémie na dobytok od 8 mesiacov	nepovinné	nepovinné
763	Hovädzí dobytok mužského pohlavia	nepovinné	nepovinné
764	Dodatková prémie pre dojčiacie kravy	nepovinné	nepovinné
765	Dojné kravy	nepovinné	nepovinné
766	Jalovice	nepovinné	nepovinné
769	Plošné platby	nepovinné	povinné

770. Mliekarenská prémia vrátane dodatkových platieb podľa nariadenia (ES) č. 1782/2003

Položka		Počet základných jednotiek pre platby	Celková pomoc
770.	Mliekarenská prémia a dodatkové platby	povinné	povinné
771.	Mliekarenská prémia	nepovinné	nepovinné
772.	Dodatkové platby	nepovinné	nepovinné

STĺPCE TABULKY M

Výrobok alebo kombinácia výrobkov (stĺpec 1)

(Stĺpce 2 a 3). Nepoužité.

Počet základných jednotiek pre platby (stĺpec 4).

Pre položky 600 až 655, 680 a 769 sa udáva plocha v ároch, za ktorú sa má výrobcovi vyplácať pomoc. Pre položky 710 až 766 sa udáva počet platieb. Pre 670 až 674 sa udáva počet aktivovaných oprávnení. Pre 770 až 772 sa udáva suma individuálneho referenčného množstva (v metrických centoch).

Celková pomoc (stĺpec 5)

Celková suma získanej pomoci alebo pomoci, na ktorú vzniklo v priebehu účtovného roka oprávnenie.

Referenčná suma (stĺpec 6)

Pre položky 602 až 613, 622 až 633 a 650 sa udáva referenčný výnos plodiny (v kilogramoch na hektár), ktorý sa používa na výpočet prémie, ktoré má výrobca dostať. V prípade, že tieto údaje nie sú v účtovníctve podniku k dispozícii, môžu byť uvedené spojovacou agentúrou s použitím regionálnych údajov na základe umiestnenia podniku.

(Stĺpce 7 až 10). Nepoužité.

(*) V prípade, že je to možné, sa tieto kódy môžu používať aj pre dodatkové vnútroštátne priame platby v Českej republike, Estónsku, na Cypre, v Lotyšsku, Litve, Poľsku, Maďarsku a na Slovensku.“